

ἴημε Δάλιε Παιάν,
 ἀμφὶ σοὶ ἀζόμενος, τί μοι ἢ νέον 155
 ἢ περιτελλομένας ὥραις πάλιν ἐξανύσεις
 χρέος.
 εἶπέ μοι, ὦ χρυσέας τέκνον Ἐλπίδος, ἀμ-
 βροτε Φάμα.

(ἀντιστροφή α.)

πρῶτά σε κεκλόμενος, θύγατερ Διός, ἄντομ',
 Ἀθάνα,
 γαιάοχόν τ' ἀδελφεῖν 160
 Ἄρτεμιν, ἃ κυκλόεντ' ἀγορᾶς θρόνον εὐκλέα
 θάσσει,
 καὶ Φοῖβον ἑκαβόλον, ἰώ,
 τρισσοὶ ἀλεξιμοροὶ προσφάνητέ μοι,
 εἴ ποτε καὶ προτέρης ἄτας ὑπερορνυμένας
 πόλει 165

gespannt vor Erwartung und vor Besorgnis klopft mir das undunkelte
 Herz (eigentlich „das Herz in Schwingung versetzend“). Vgl. Hom. Il. 22,
 452 ἐν δέ μοι αὐτῇ στήθεσι πάλλεται ἦτορ ἀνὰ στόμα, wie δυοφεράν
 φρένα an das homerische φρένες ἀμφιμέλαιναι erinnert. Das Herzklopfen
 wird Ἰσχ. Cho. 1023 als ein Tanz des Herzens zum Gesang der Furcht
 bezeichnet: πρὸς δὲ καρδίᾳ φόβος ἄδειν ἔτοιμος, ἢ δ' ὑπορχεῖσθαι κρότω.
 154. ἴηιος von dem Wehruf ἴη wie εὔιος von εὐοῖ. 155. ἀμφὶ σοὶ ist
 eine poetische Anticipation des Subjekts, wie sie in der Prosa bei ἐπι-
 μελεῖσθαι und den Verba des Fürchtens gewöhnlich ist (Kr. I 61, 6, 5;
 Ro. 69, 11): „um dich besorgt, du machst mir Sorge.“ 156. περιτελλο-
 μέναις ὥραις nach dem homerischen περιτελλομένων ἐνιαυτῶν. — τί μοι
 ἢ νῦν ἢ μετὰ χρόνον ἀνύσεις (Schol.). Vgl. χρόνον τὸ πάλιν „die Zu-
 kunft“ Eur. Herk. 777. — ἐξανύσεις wie ἐξανύσασθαι Eur. Bakch. 131,
 ἀνύσασθαι Ἰσχ. Prom. 726 „auswirken“. — χρέος, Schuldigkeit, Buße.
 158. ἐν ἐλπίδι τινὲς γενόμενοι χρησμούς ἀιτοῦσιν ἀπὸ τοῦ θεοῦ (Schol.).
 — Φάμα wie Φάτις. 159. κεκλόμενος die epische Form im epischen Vers-
 maß; ebenso die epische Elision ἄντομ' (ἀντομαι) wie Trach. 216 ἀείρου'.
 160. γαιάοχον, πολιοῦχον (Schol.). 161. κυκλόεντ' ἀγορᾶς θρόνον d. i.
 den Sitz auf dem κύκλος ἀγορᾶς. Vgl. 480 μεσόμφαλα γὰς μαντεῖα. —
 θρόνον θάσσειν wie ἔδραν θάσσειν 2, Kr. II 46, 6, 2. Über εὐκλέα
 (mit Ausstoßung von ε) ebd. 18, 1, 2. 163. ἀλεξιμοροὶ steht prädikativ.
 165. ἄτης ὑπερορνυμένης πόλει, da Verderben über die Stadt her nahe.